

E Enjoy an environmentally-friendly, car-free and relaxed winter holiday on the Kronplatz - with the HOLIDAYPASS PREMIUM you can travel free of charge on public transport throughout South Tyrol, visit museums and leisure facilities at preferential rates and take part in all the events in the Kron Aktiv Winter weekly programme.

Make the most of the benefits of free mobility and explore the sights of our holiday region!

INCLUDED ARE:

- > the regional trains: from Brennero-Brenner to Trento-Trient and from Malles-Mals to San Candido-Innichen or Versciaco-Verschach/Elmo-Helm
- > the skibusses in Val Pusteria-Pustertal valley and the busses of the local integrated public transport network in South Tyrol (citybuses and extra-urban bus services, bus services of SAD to Cortina)
- > the cable cars to Renon-Ritten, Maranza-Meransen, San Genesio-Jenesien, Meltina-Mölten and Verano-Vöran, the narrow-track railway on the Renon-Ritten mountain and the cable railway up to the Mendola-Mendel mountain.

For the transport of bicycles, dogs and other animals you have to buy a special ticket.

The HOLIDAYPASS PREMIUM will be handed to you on your arrival at your accommodation and is valid for 7 days.*

TIMETABLE INFORMATION

about the integrated public transport network at www.sii.bz.it

With the HOLIDAYPASS PREMIUM are also included the following benefits:

- > 20% off admission to the Mansio Sebatum Museum in San Lorenzo-St. Lorenzen
- > 20% off admission to the Municipal Museum in Brunico-Bruneck
- > 20% off admission to the Firefighter Helmets Museum in Gais
- > 10% off admission to the Mineralogical Museum in San Giovanni-St. Johann / Valle Aurina-Ahrntal
- > 20% off tandem flights with paraglider "Tandemflights" at Plan de Corones-Kronplatz
- > 20% off tandem flights with paraglider "Kronfly" at Plan de Corones-Kronplatz

* Die Aktion ist den Gästen der Mitgliedsbetriebe von Bruneck Kronplatz Tourismus vorbehalten. L'iniziativa è riservata escl. agli ospiti degli esercizi associati all'Ass. Tur. Brunico Kronplatz Turismo. This campaign is reserved for guests of the member establishments of Bruneck Kronplatz Tourism.



INFO

Bruneck Kronplatz Tourismus
Brunico Kronplatz Turismo / Bruneck Kronplatz Tourism
 Rathausplatz 7 Piazza Municipio - I-39031 Bruneck/Brunico
 T +39 0474 555 722 - info@bruneck.com - www.bruneck.com

Langlaufskischule | Scuola sci | Ski school NORDIC
 T +39 0474 410 904 - info@skinordic.it - www.skinordic.it



KRONAKTIV

ANMELDUNG | ISCRIZIONI | REGISTRATION

www.kronaktiv.com



D Das KronAktiv Wochenprogramm ist für alle Besitzer eines HOLIDAYPASS PREMIUM kostenlos.

Alle Details zu den Aktivitäten sowie die Anmeldung finden Sie auf kronaktiv.com

I Il programma settimanale KronAktiv è gratuito per tutti gli ospiti che possiedono l'HOLIDAYPASS PREMIUM.

I vari dettagli riguardanti le attività e l'iscrizione sono indicati su kronaktiv.com

E The KronAktiv weekly programme is free of charge to all HOLIDAYPASS PREMIUM holders.

All details on the activities and how to register can be found on kronaktiv.com

ANMELDUNG | ISCRIZIONI | REGISTRATIONS

Innerhalb 17.00 Uhr des Vortages bei der Skischule Kronplatz; die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.

Entro le ore 17.00 del giorno prima presso la Scuola Sci Plan de Corones; il numero di partecipanti è limitato.

By 5.00 p.m. on the day before at the Ski School Kronplatz; the number of participants is limited.

T +39 0474 548 474 - info@school-kronplatz.it



Fotos: Ferienregion Kronplatz/Helmuth Rier

Bruneck Brunico

UND UMGEBUNG | E DINTORNI

KRONPLATZ
PLAN DE CORONES



HOLIDAYPASS

★ PREMIUM



WINTER
INVERNO

D Umweltschonend, autofrei und entspannt den Winterurlaub am Kronplatz genießen - mit dem HOLIDAYPASS PREMIUM fahren Sie süd- und westwärts kostenlos mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, besuchen Museen und Freizeiteinrichtungen zum Vorzugstarif und nehmen an sämtlichen Veranstaltungen des Wochenprogramms Kron Aktiv Winter teil.

Nutzen Sie die Vorteile der kostenlosen Mobilität und erkunden Sie die Sehenswürdigkeiten unserer Urlaubsregion!

DAZU GEHÖREN:

- > Die Regionalzüge: Brenner bis Trient, sowie Mals bis Innichen bzw. Vierschach/Helm
 - > Die Skibusse im Pustertal und Nahverkehrsbusse in Südtirol (Citybusse und Überlandbusse, SAD Bus bis nach Cortina)
 - > Die öffentlichen Seilbahnen Ritten inkl. Trambahn, Meransen, Jenesien, Mölten, Mendel und Vöran.
- Für den Transport von Fahrrädern, Hunden und anderen Tierarten muss ein eigener Fahrschein gelöst werden.

Ihr HOLIDAYPASS PREMIUM wird Ihnen direkt bei Ihrer Ankunft im Hotel ausgehändigt und ist 7 Tage lang gültig.*

FAHRPLANAUSKÜNFTE

über die öffentlichen Verkehrsmittel: www.sii.bz.it

Im HOLIDAYPASS PREMIUM weiters inkludiert sind:

- > 20% Ermäßigung Eintritte im Museum Mansio Sebatum in St. Lorenzen
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Stadtmuseum in Bruneck
- > 20% Ermäßigung Eintritte Feuerwehrhelmmuseum in Gais
- > 10% Ermäßigung Eintritte Mineralienmuseum in St. Johann/Ahrntal
- > 20% auf Tandemflüge von Tandemflights am Kronplatz
- > 20% auf Tandemflüge von Kronfly am Kronplatz

I Godersi la vacanza invernale al Plan de Corones rispettando l'ambiente, senza automobile e in totale relax - con l'HOLIDAYPASS PREMIUM viaggiate gratuitamente in tutto l'Alto Adige con i mezzi di trasporto pubblici, visitate musei e strutture per il tempo libero a tariffe vantaggiose e partecipate alle offerte del programma settimanale Kron Aktiv Inverno.

Approfittate dei vantaggi della mobilità gratuita e scoprite le attrazioni della nostra Area Vacanze!

SONO COMPRESI:

- > I treni regionali: dal Brennero a Trento e da Malles a San Candido o Versciaco/Elmo
- > gli skibus in Val Pusteria e gli autobus del trasporto locale in Alto Adige (citybus e autobus extraurbani, autobus della SAD fino a Cortina)
- > le funivie del trasporto pubblico del Renon incl. il trenino, di Maranza, S. Genesio, Meltina, Mendola e Verano.

Per il trasporto di biciclette, cani e altri animali dev'essere acquistato un apposito biglietto.

Il Vostro HOLIDAYPASS PREMIUM Vi sarà consegnato al Vostro arrivo direttamente dalla struttura ricettiva ed è valido per 7 giorni consecutivi.*

INFORMAZIONI ORARI

dei mezzi di trasporto pubblico: www.sii.bz.it

Con l'HOLIDAYPASS PREMIUM

sono inoltre inclusi i seguenti vantaggi:

- > 20% di sconto per l'ingresso al museo Mansio Sebatum a San Lorenzo di Sebato
- > 20% di sconto per l'ingresso al Museo Civico di Brunico
- > 20% di sconto per l'ingresso al Museo degli elmi dei pompieri a Gais
- > 10% di sconto per l'ingresso al Museo Mineralogico di San Giovanni/Valle Aurina
- > 20% di sconto sui voli biposto con parapendio "Tandemflights" a Plan de Corones
- > 20% di sconto sui voli biposto con parapendio "Kronfly" a Plan de Corones

KRONAKTIV & LANGLAUF

05.12.2016–23.03.2017

jeden MONTAG 05.12.2016–06.03.2017

Langlauf Schnupperkurs in Reischach
von 10.00 bis 12.00 Uhr mit einem geprüften Langlauflehrer
Treffpunkt: Sportpark Reischach, Start Langlauf-Skischule

Nicht enthalten - Ausrüstung: Ski, Schuhe und Stöcke

> 10% Ermäßigung mit HOLIDAYPASS PREMIUM
beim Langlauf-Skiverleih im Sportpark Reischach

KRONAKTIV & SCI DI FONDO

05/12/2016–23/03/2017

ogni LUNEDÌ 05/12/2016–06/03/2017

Lezione di prova di sci di fondo a Riscone
dalle ore 10.00 alle ore 12.00 con un maestro di sci di fondo certificato
Punto di ritrovo: Parco sportivo di Riscone,
punto di partenza dalla scuola sci di fondo

Non compresa - attrezzatura: sci di fondo, scarpe e bastoncini

> 10% di sconto con l'HOLIDAYPASS PREMIUM
presso il noleggio sci di fondo al Parco Sportivo di Riscone

KRONAKTIV & CROSS-COUNTRY SKIING

05.12.2016–23.03.2017

every MONDAY 05.12.2016–06.03.2017

Cross-country skiing trial lesson in Riscone-Reischach
from 10.00 a.m. to 12 noon with a certified cross-country skiing instructor
Meeting point: Sports Park in Riscone-Reischach,
starting point at the Cross-Country Skiing School

Not included - equipment: cross-country skis, shoes and sticks

> 10% discount with HOLIDAYPASS PREMIUM at the
Cross-Country Ski Rental in the Sports Park of Riscone-Reischach

jeden MONTAG 19.12.2016–20.03.2017

Snowboardkurs von 10.30 bis 12.30 Uhr
Treffpunkt: Skischule Kronplatz (Kronplatz Gipfel)

Nicht enthalten - Ausrüstung: Snowboard, Schuhe und Skipass

> 10% Ermäßigung mit HOLIDAYPASS PREMIUM
beim Skiverleih „Rentasport Kronplatz“

Corso di snowboard dalle ore 10.30 alle ore 12.30
Punto di ritrovo: Scuola Sci Plan de Coronas (cima di Plan de Coronas)

Non compresa - attrezzatura: snowboard, scarponi e skipass

> 10% di sconto con l'HOLIDAYPASS PREMIUM
presso il noleggio sci "Rentasport Kronplatz"

every MONDAY 19.12.2016–20.03.2017

Snowboard lesson from 10.30 a.m. to 12.30 p.m.

Meeting point: Ski and Snowboard School Kronplatz
(peak of Plan de Coronas-Kronplatz)

Not included - equipment: snowboard, shoes and skipass

> 10% discount with HOLIDAYPASS PREMIUM
at the Ski Rental "Rentasport Kronplatz"

SKI Freestylekurs von 13.30 bis 15.30 Uhr
Treffpunkt: Skischule Kronplatz (Kronplatz Gipfel)
Ziel: Snowpark am Kronplatz

Nicht enthalten - Ausrüstung: Freestyleski, Schuhe, Stöcke und Skipass

> 10% Ermäßigung mit HOLIDAYPASS PREMIUM
beim Skiverleih „Rentasport Kronplatz“

Corso di sci freestyle dalle ore 13.30 alle ore 15.30
Punto di ritrovo: Scuola Sci Plan de Coronas (cima di Plan de Coronas)
Destinazione: snowpark a Plan de Coronas

Non compresa - attrezzatura: sci freestyle, scarponi, bastoncini e skipass

> 10% di sconto con l'HOLIDAYPASS PREMIUM
presso il noleggio sci "Rentasport Kronplatz"

Ski freestyle lesson from 1.30 p.m. to 3.30 p.m.

Meeting point: Ski and Snowboard School Kronplatz
(peak of Plan de Coronas-Kronplatz)

Destination: snowpark at Plan de Coronas-Kronplatz

Not included - equipment: freestyle skis, shoes, sticks and skipass

> 10% discount with HOLIDAYPASS PREMIUM
at the Ski Rental "Rentasport Kronplatz"

jeden DIENSTAG 06.12.2016–07.03.2017

Langlauf Schnupperkurs in Stefansdorf
von 10.00 bis 12.00 Uhr mit einem geprüften Langlauflehrer
Treffpunkt: Start Langlaufloipe bei der Feuerwehrrhalle in Stefansdorf

Nicht enthalten - Ausrüstung: Ski, Schuhe und Stöcke

> 10% Ermäßigung mit HOLIDAYPASS PREMIUM
beim Langlauf-Skiverleih im Sportpark Reischach

ogni MARTEDÌ 06/12/2016–07/03/2017

Lezione di prova di sci di fondo a Santo Stefano
dalle ore 10.00 alle ore 12.00 con un maestro di sci di fondo certificato

Punto di ritrovo: partenza pista da sci di fondo
vicino alla caserma dei VVFF a Santo Stefano

Non compresa - attrezzatura: sci di fondo, scarpe e bastoncini

> 10% di sconto con l'HOLIDAYPASS PREMIUM
presso il noleggio sci di fondo al Parco Sportivo di Riscone

every TUESDAY 06.12.2016–07.03.2017

Cross-country skiing trial lesson in Santo Stefano-Stefansdorf
from 10.00 a.m. to 12 noon with a certified cross-country skiing instructor

Meeting point: start of the cross-country slope near the Firefighter Station
in Santo Stefano-Stefansdorf

Not included - equipment: cross-country skis, shoes and sticks

> 10% discount with HOLIDAYPASS PREMIUM at the
Cross-Country Ski Rental in the Sports Park of Riscone-Reischach

jeden MITTWOCH 14.12.2016–22.03.2017

Leichte Skitour von 8.00 bis 14.00 Uhr
(reine Gehzeit: ca. 3 Stunden)
Treffpunkt: Skischule Kronplatz (Talstation Reischach)
Ziele: Kronplatz, Sambock, Ternerjöchl, Astjoch, Schönbichl

Nicht enthalten - Ausrüstung: Skitourenschuhe,
Skitourenski, LVS Gerät

> 10% Ermäßigung mit HOLIDAYPASS PREMIUM
beim Skiverleih „Rentasport Kronplatz“ und 10% Ermäßigung
für die „Berg- und Talfahrt“ ab Reischach (bei Bedarf)

ogni MERCOLEDÌ 14/12/2016–22/03/2017

Facile escursione scialpinistica dalle ore 8.00 alle ore 14.00
(tempo di percorrenza a piedi: ca. 3 ore)

Punto di ritrovo: Scuola Sci Plan de Coronas (stazione a valle di Riscone)
Destinazioni: p. e. Plan de Coronas, Monte Sommo, Giogo,
Cima Lasta, Monte Bel Colle

Non compresa - attrezzatura: scarponi da scialpinismo,
sci da scialpinismo, apparecchio ARVA

> 10% di sconto con l'HOLIDAYPASS PREMIUM
presso il noleggio sci "Rentasport Kronplatz" e 10% di sconto
per la salita e discesa in cabinovia da Riscone (se necessario)

every WEDNESDAY 14.12.2016–22.03.2017

Easy ski tour from 8.00 a.m. to 2.00 p.m.
(walking time on foot: approx. 3 hours)

Meeting point: Ski School Kronplatz (valley station in Riscone-Reischach)
Destinations: e. g. Plan de Coronas-Kronplatz, Monte Sommo-Sambock,
Giogo-Ternerjöchl, Cima Lasta-Astjoch, Monte Bel Colle-Schönbichl

Not included - equipment: ski touring shoes,
ski touring skis, avalanche beacon

> 10% discount with HOLIDAYPASS PREMIUM at the
ski rental "Rentasport Kronplatz" and 10% discount for up
and down trips by cable car from Riscone-Reischach (if necessary)

jeden DONNERSTAG 15.12.2016–23.03.2017

Schneeschuhwanderung von 10.00 bis ca. 14.00 Uhr
Treffpunkt: Skischule Kronplatz (Talstation Reischach)
Ziele: Kronplatz, Bruneck und Umgebung, Mittelstation-Haidenberg,
Mühlbacher Talile, Rodeneckeralm (je nach Schneebedingungen)

Nicht enthalten - Ausrüstung: Stöcke und Schneeschuhe

> 10% Ermäßigung mit HOLIDAYPASS PREMIUM
beim Skiverleih „Rentasport Kronplatz“ und 10% Ermäßigung
für die „Berg- und Talfahrt“ ab Reischach (bei Bedarf)

ogni GIOVEDÌ 15/12/2016–23/03/2017

Ciaspolata dalle ore 10.00 alle ore 14.00 circa
Punto di ritrovo: Scuola Sci Plan de Coronas (stazione a valle di Riscone)
Destinazioni: Plan de Coronas, Brunico-Bruneck and surroundings,
middle station-Haidenberg, Valle di Rio Molino, Alpe di Rodengo (in base alle condizioni della neve)

Non compresa - attrezzatura: bastoncini e ciaspole

> 10% di sconto con l'HOLIDAYPASS PREMIUM
presso il noleggio sci "Rentasport Kronplatz" e 10% di sconto
per la salita e discesa in cabinovia da Riscone (se necessario)

every THURSDAY 15.12.2016–23.03.2017

Snowshoeing tour from 10.00 a.m. to approx. 2.00 p.m.
Meeting point: Ski School Kronplatz (valley station in Riscone-Reischach)
Destinations: Plan de Coronas-Kronplatz, Brunico-Bruneck and surroundings,
middle station-Haidenberg, Valle di Rio Molino-Mühlbacher Talile,
Alpe di Rodengo-Rodeneckeralm (depending on snow conditions)

Not included - equipment: sticks and snowshoes

> 10% discount with HOLIDAYPASS PREMIUM at the
ski rental "Rentasport Kronplatz" and 10% discount for up
and down trips by cable car from Riscone-Reischach (if necessary)

Zusätzliches Angebot **SHUTTLEBUS**

Offerta supplementare | Additional offer



D Ein kostenloser Shuttlebus fährt vom 27. Dezember 2016
bis 5. März 2017 von der Talstation der Umlaufbahn in Reischach
über Stefansdorf, St. Lorenzen, St. Martin und Montal bis nach Ellen.

Der Parkplatz Kreuzner (1.600 m) oberhalb von Ellen ist der ideale
Ausgangspunkt, um das weitläufige Winterwangergebiet am Astjoch
(2.194 m) und der Rodenecker Alm zu erreichen. Sie haben beste
Voraussetzungen für traumhafte Winter- oder Schneeschuhwanderungen
und genießen dabei eine atemberaubende Aussicht.

Die Fahrpläne und Übersichtskarten dazu erhalten Sie
in Ihrem Betrieb oder in den Tourismusbüros.

I Un bus navetta gratuito circolerà dal 27 dicembre 2016 al
5 marzo 2017 e, partendo dalla stazione a valle della cabinovia
a Riscone, si dirigerà verso S. Stefano, San Lorenzo, San Martino,
Mantana e giungerà ad Elle.

Il parcheggio Kreuzner (1.600 m) sopra Elle è il punto di partenza
ideale per raggiungere la vasta area per escursioni invernali sulla
Cima Lasta (2.194 m) e l'Alpe di Rodengo. Entrambe hanno ottime
condizioni per meravigliose escursioni invernali con o senza ciaspole
e godono di una vista mozzafiato.

Orari e relative mappe disponibili presso la Vostra struttura ricettiva
o negli uffici turistici.

E A free shuttle bus runs from 27 December 2016 to 5 March 2017,
starting from the valley station of the cable car in Riscone-Reischach
via Santo Stefano-Stefansdorf, San Lorenzo di Sebato-St. Lorenzen,
San Martino-St. Martin and Mantana-Montal and arriving to Elle-Ellen.

The parking place Kreuzner (1.600 m) above Elle-Ellen is the ideal
starting point to reach the extensive winter hiking area at the Cima
Lasta-Astjoch (2.194 m) and the Alpe di Rodengo-Rodeneckeralm.
Both have the best conditions for fantastic winter or snowshoe hikes
and enjoy a breathtaking view.

You can get timetables and maps from your host or at the tourist offices.

